

Cool stuff to do
Guided Autumn Tours
& Slow Weeks

What's on
Christmas markets
& traditions

Cosy days
Brunch ideas
& more

Guttland Stories

AUTUMN-WINTER 2021/2022 - ENGLISH

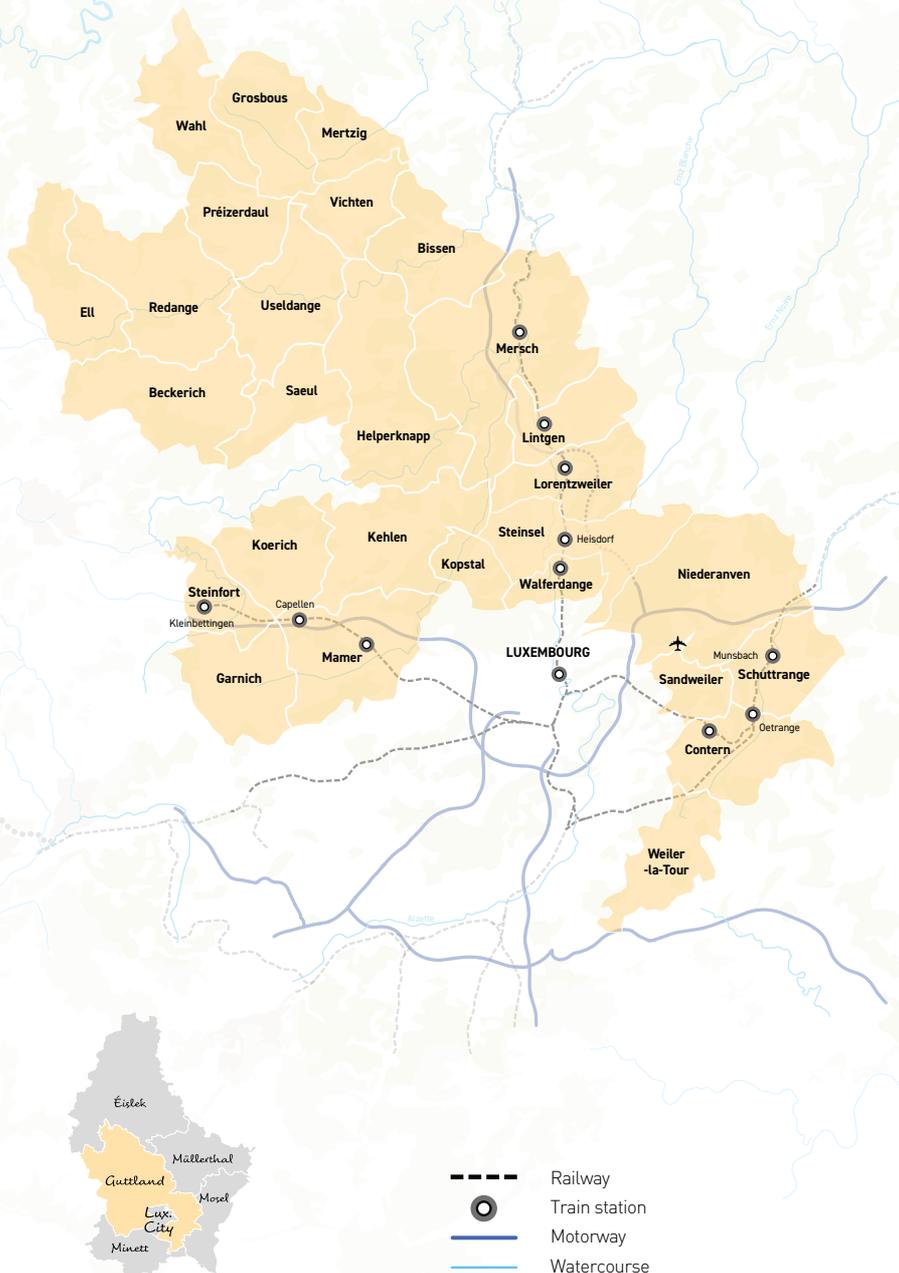
Absorb the vibe of Luxembourg's calm heart

Visit 
Guttland

VISIT 
LUXEMBOURG

The region at a glance

www.visitsuttland.lu



28

Member municipalities

693 km²

Area
Luxembourg: 2.586 km²



24%

Number of inhabitants
of total population



6 rivers

Wark, Attert, Alzette,
Mamer, Eisch & Syre



**11 railway
stations**



> 10 castles

Ansembourg (2), Colpach-Bas,
Hollenfels, Koerich, Mersch,
Munsbach, Pettingen,
Schoenfels & Useldange



< 1.000 km

Hiking trails



> 130 km

Cycle paths

Content

4-7

Guided Autumn Tours

Experience autumn from its most cultural side



4

8-13

Slow Weeks

Wanted Slow Trips tester

8



14-23

What's On

Christmas markets & traditions

14



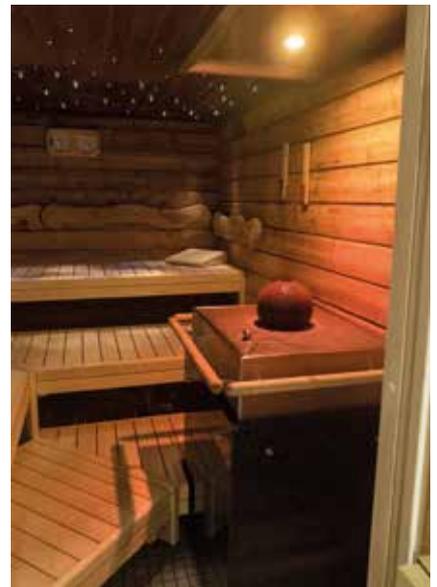
24-33

Cosy days

Brunch ideas & more

16

22



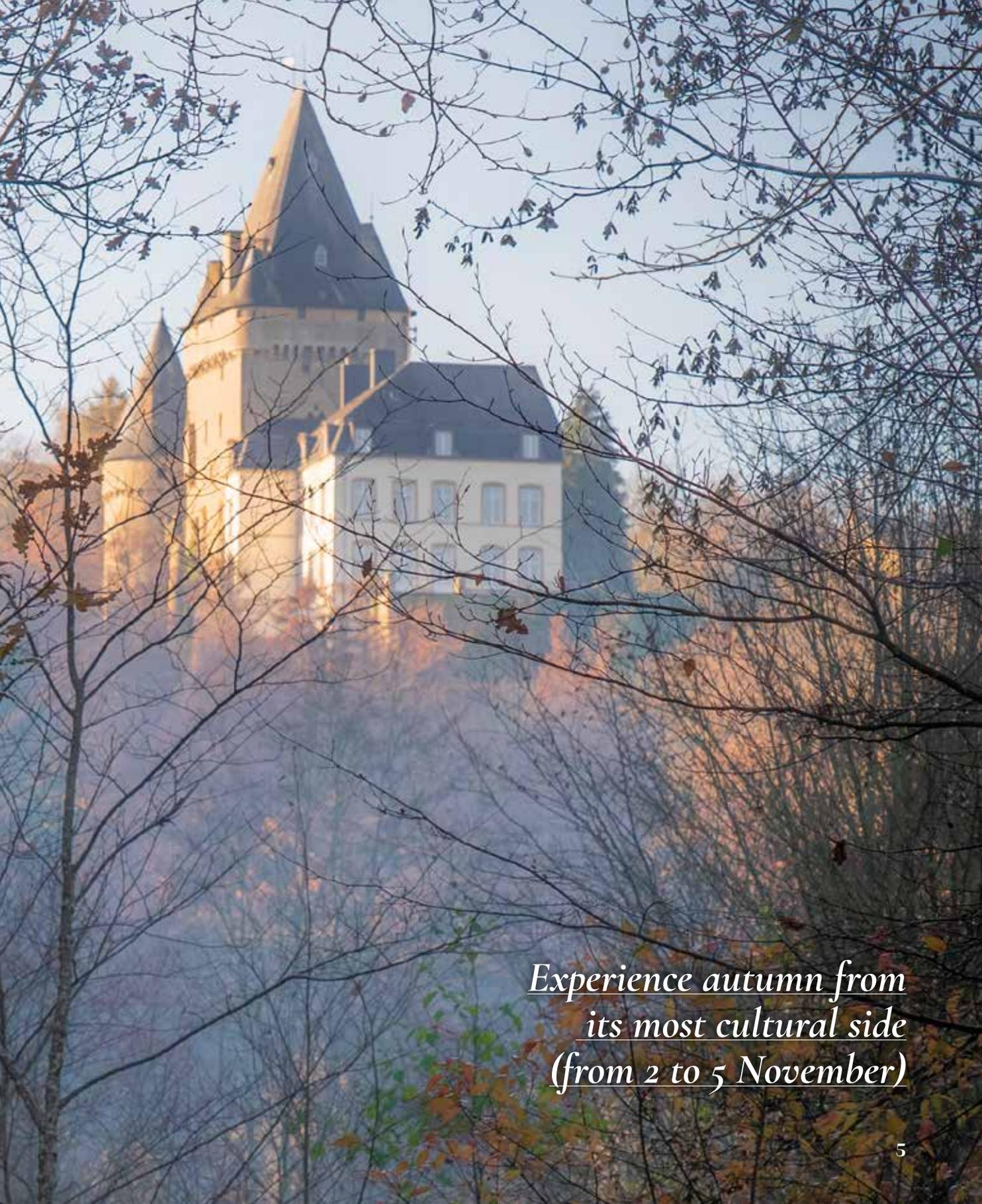
33



24

Guided Autumn Tours

Registration required! The maximum number of participants will be adjusted to the situation at the time of the tour.
Registration: T +352 28 22 78 62 / info@visitguttland.lu



*Experience autumn from
its most cultural side
(from 2 to 5 November)*

Guided Autumn Tours

Registration
required!



Tuesday

02.11

Capellen Museum of the Gendarmerie & the Police

02:30-04:00 PM

LU/DE/FR

Price per person: 7 €

Payment: in cash

Meeting point:

Museum of the Gendarmerie
& the Police

51, route d'Arlon
L-8388 Capellen

For many of us, becoming a policeman was a childhood dream. But what exactly do we know about the history of the police and the gendarmerie? Take part in a guided tour that will take you on a journey through time. A journey that begins in 1797 and ends in 2000. The collection consists of approximately 520 police caps, 80 uniforms, 2500 police badges, various photos, film footage and historical documents. The museum presents an overview of the gendarmerie and the police from Luxembourg and the whole world on 220 m².



Wednesday

03.11

Useldange On the trail of Dollarmatti

04:00-06:30 PM

LU/DE

Price per person: 5 €

Payment: in cash

Meeting point:

TouristInfo Atert-Wark
1, am Millenhaff

L-8706 Useldange (courtyard)

Important: Please dress according to the weather and bring sturdy shoes

When Emma Wolff, a young farmer's daughter, left Useldange for America, she promised that upon her return, she would buy the town's castle. A few years later, the now wealthy Emma returned to become the owner of Useldange Castle. This feat in particular earned her the nickname of "Dollarmatti". If you want to meet this unique character and learn more about her extraordinary life, this slow trip is for you. Emma Wolff will meet you along the tour, at those places that were especially close to her heart. The tour ends in Emma's Kitchen in a cosy atmosphere, where an American-Luxembourgish supper will be served.



Thursday

04.11

Eischtal Visit the Valley of the Seven Castles

08:30-12:30 PM - LU/DE

02:30-06:30 PM - FR

Price per person: 25 €

Payment: in cash

Meeting point:

Parking - Place de l'église
Mersch

Important: Please dress accordingly to weather

In a shuttle bus your tour guide will accompany you through the Valley of the Seven Castles along magnificent forests. You will visit the recently renovated lowland castle (12th century) in Koerich, Hollenfels Castle (11th century), the historic French terraced gardens of Ansembourg Castle (17th century) and, last but not far from least, the historically significant Mersch Castle.



Friday

05.11

Useldange Guided tour for families with children through the Useldange Castle

04:30-6:00 PM

LU/DE/FR

Price per person: 8 € (free admission for children under 6)

Payment: in cash

Meeting point:

TouristInfo Atert-Wark

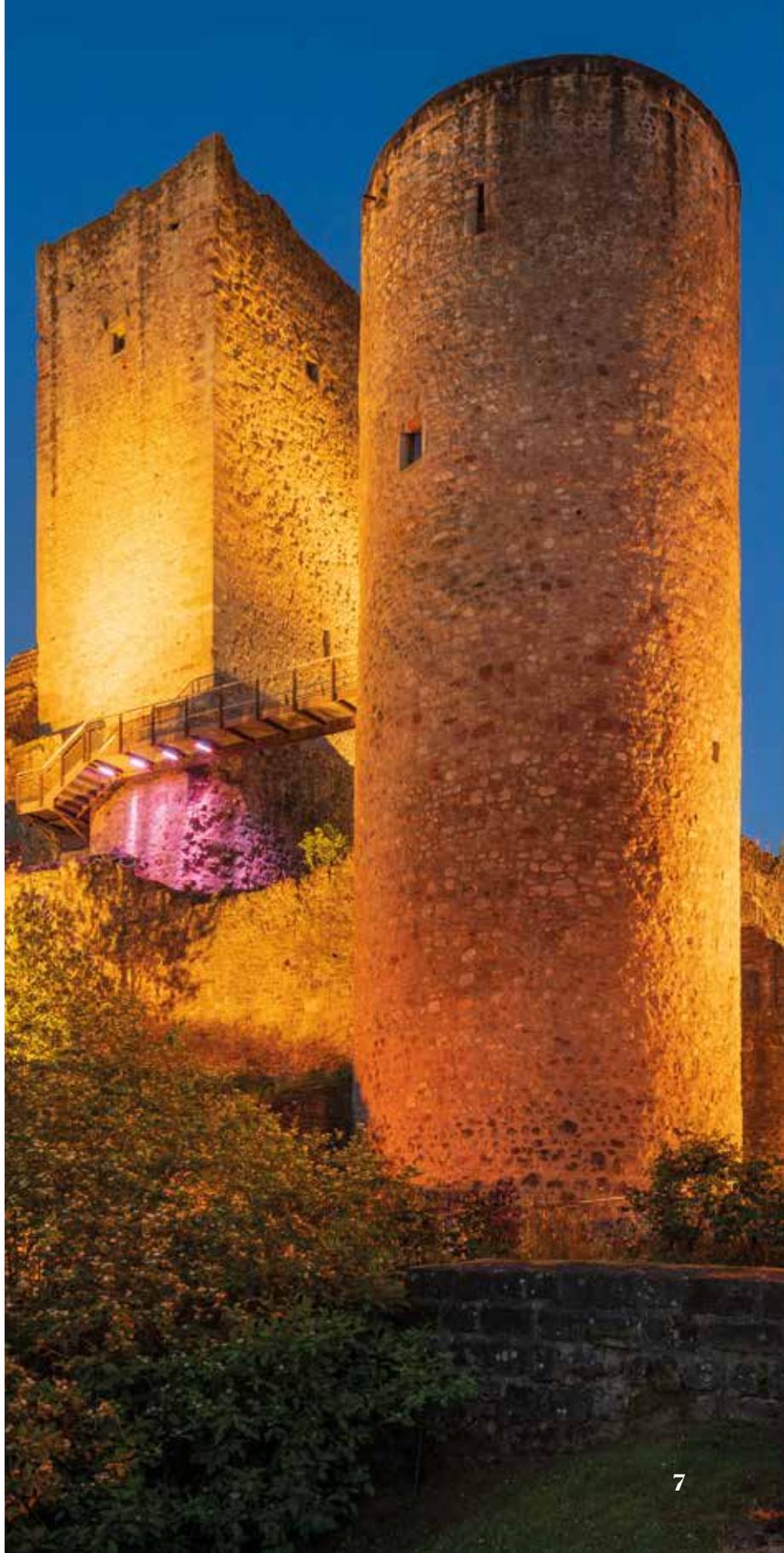
1, am Millenhaff

L-8706 Useldange (courtyard)

Important: Children (4-12 years) must be accompanied by an adult.

Please dress according to the weather

Experience the exciting and interactive history of Useldange Castle. Explore and rummage through secret places full of surprises, sagas and legends. The tour guide will take even the youngest participants decked in knightly garb on a voyage of discovery in a playful, easy-to-understand way.



Slow Weeks

*We want you! Become a Slow Trips tester and
... discover hidden treasures*

... experience with all your senses

... take time for the country and its people

These are just some of the values we want to share with you on our Slow Trips.

We are looking for motivated people who want to test our new Slow Trips offers and give us feedback. Participation is free – in return for your feedback and permission to take photos of you during the activity. Places are limited; first come, first served.

Register here: info@visitguttland.lu / T +352 28 22 78 62

We are looking forward to meeting you!

P.S.: This is the first issue that focuses on cosy experiences during the winter season. The next issue will be in spring, during the Whitsun holidays in 2022, and will feature more outdoor activities. Stay informed!

Unable to attend the slow weeks? No need to be sad. All Slow Trips offers can also be booked upon request.



We are currently taking part in a transnational LEADER project where 9 European regions are working together to develop sustainable and authentic Slow Trips experiences. Keen to find out more and discover all the European Slow Trips offers? Go to our website: www.slowtrips.eu



Smuggler Tour

Don't get caught!

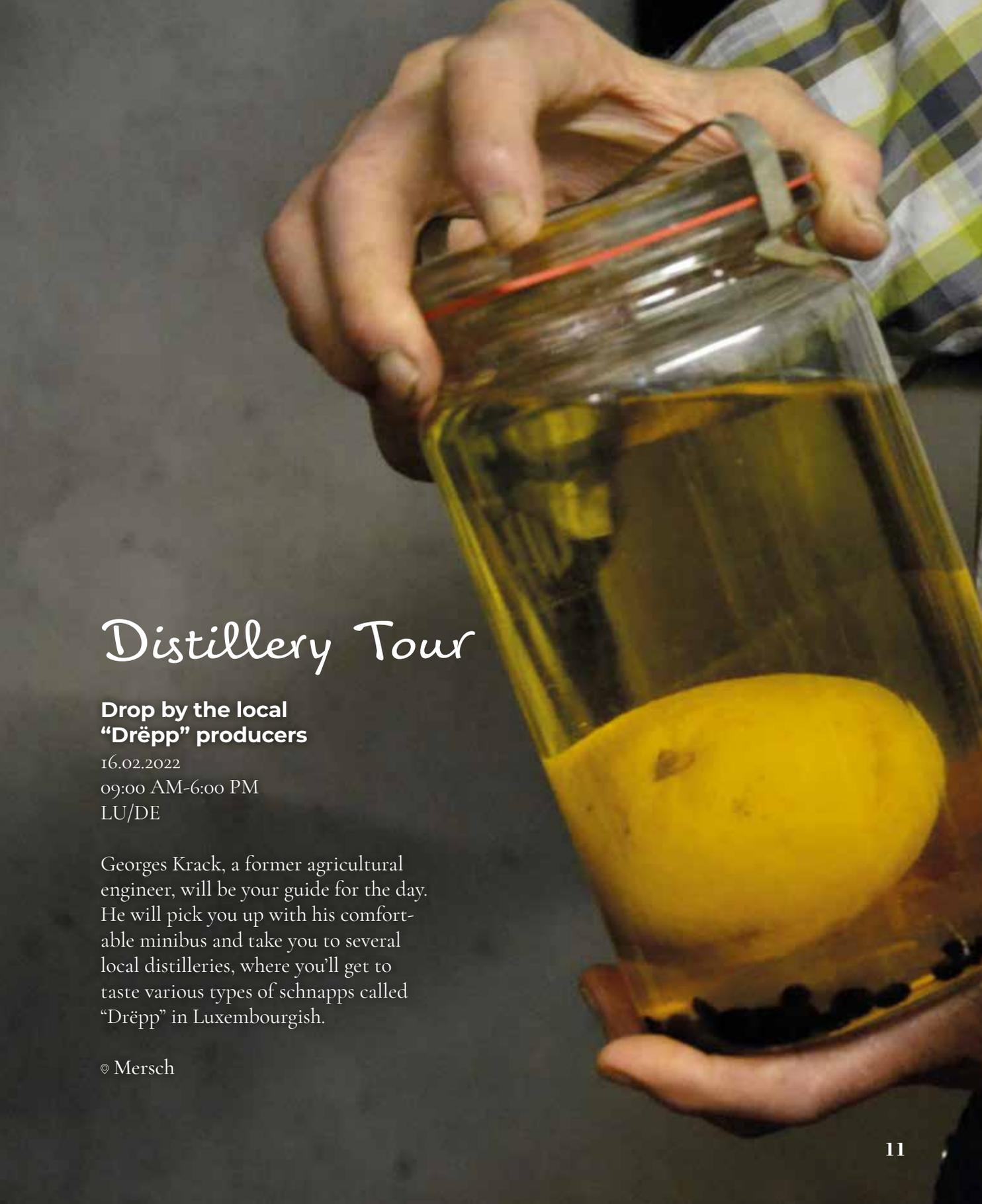
15.02.2022

8:00-10:00 PM

LU/DE

We set off at nightfall through the forest along the Luxembourg-Belgium border. Why so late? Psssst - so that we won't get caught smuggling! Your guide knows many stories, anecdotes and fates of the people for whom smuggling was at times a necessity of life.

© Beckerich



Distillery Tour

**Drop by the local
“Drëpp” producers**

16.02.2022

09:00 AM-6:00 PM

LU/DE

Georges Krack, a former agricultural engineer, will be your guide for the day. He will pick you up with his comfortable minibus and take you to several local distilleries, where you'll get to taste various types of schnapps called “Drëpp” in Luxembourgish.

© Mersch



Travel back in time

**Live like a local
100 years ago**

17.02.2022

04:00-05:30 PM

LU/DE

Ever imagined how people used to live in the rural areas of Luxembourg 100 years ago?

Then this offer is for you!

Come to the smallest village of Luxembourg and travel back in time with all your senses in the rural museum "Thillenvogtei".

© Rindschleiden

Beer tasting & local food

A unique culinary experience

18.02.2022

as of 06:30 PM

LU/DE/FR

Beer sommelier Ralph Schmitt knows a thing or two about beer. He will share his great passion with you at his restaurant “De Bräiläffel”. The beer tasting is followed by a 4-course menu of local specialties, served with the perfect beer pairings. And the best thing is that nobody has to go home. You are welcome to spend the night at the Jacoby Hotel afterwards.

© Kleinbettingen



What's on

Many events have had to be cancelled or postponed due to the COVID-19 pandemic. Please check in advance whether the event will take place. Up-to-date information can be found on the respective event website, on our website www.visitguttland.lu and on www.echo.lu.





From 11.09.2021
Every 2nd Saturday of the month
from 09:00 AM-01:00 PM

**Schuttrange
Schëtter Maart (New!)**

This market favours local goods that respect people and the environment, as well as handmade and home-made products that are produced in an inclusive, ecological and sustainable way. Here you will find food of all kinds (fruit and vegetables, meat, cheese, honey, jams, olives, etc.), beverages (organic wine, liqueurs, gin, brandy, etc.), health products and much more.

Church square
Schuttrange
Parking spaces near cemetery

www.schuttrange.lu



31.10.2021
10:00 AM-05:00 PM

**Steinsel
International model railroad
Swap exchange**

The time has come! The whistle blows, the Luxembourg Module Club sets the course and gives the green light for the opening of the 29th International Model Railway Swap Meet. Lots of participants and many visitors from Luxembourg, Germany, France, Belgium and the Netherlands converge. The clock is ticking: Fans go in search of a collector's model, others stroll leisurely through the rows. Big or small, everyone is looking forward to fantastic bargains to complete their own model railway collection. Whether in 1:87 scale or in smaller and larger scales, there is something for everyone.

Centre de Loisir Norbert Melcher
62, rue de l'Alzette
L-7305 Steinsel
Admission: 4 €; children under 12: free

www.module-club.lu



20-21.II.2021

**Walferdange
Walfer Bicherdeeg**

The “Walfer Bicherdeeg” has since 1995 been bringing together bookworms, publishers and writers from all over Luxembourg and the Greater Region every November. Many stalls sell new and old books, with readings and book-signing sessions held. Thousands of visitors are attracted to the municipality of Walferdange every year. On the large “Prince Henri” sports complex, the 2 sports halls and a tent city are turned into a large book fair. National television and radio are present and broadcast live the very popular essay competition, where celebrities are dictated a text in Luxembourgish and then judged on its improvement. Another highlight since 2006 is the Luxembourg Book Prize.

Centre Culturel Prince Henri
3, route de Diekirch
L-7220 Walferdange

www.walferdange.lu
www.bicherdeeg.lu



20-28.II.2021

**Beckerich
European Week of Waste Reduction
at the Millen**

The non-profit association Millen asbl will organize several cultural events: On Wednesday 24, at 2:00 pm, children will be able to take part in a lecture (in Luxembourgish) specially adapted to their young age, which will talk about waste treatment and will be followed by a guided tour of the SICA (waste management service) in Kehlen.

On Thursday 25, at 7:30 pm, the Millen will organise a conference in collaboration with “An Atelier of Others”. This crazy project was initiated by Marion Delaporte and Timothy Tan. They rework fibreglass into new objects and then install them in an urban area. During this conference, they will explain why, and above all how, they got there. In addition, d'Millen asbl will be exhibiting a number of their works in the Scheier hall.

The lectures are entirely free of charge, but registration is required.

Moulin de Beckerich
103, Huewelerstrooss
L-8521 Beckerich

www.dmillen.lu



26.11.2021 - 06:00-11:00 PM
 27.11.2021 - 11:00 AM-11:00 PM

Haut-Martelange Christmas market

The disused Leekollen (slate quarries) in Haut-Martelange on the Luxembourg-Belgium border afford another impressive winter backdrop. At this historic site, nestled in a valley surrounded by forests, time seems to stand still. The secluded area of the Slate Museum is exceptional, regardless of the season. More than 22 buildings and remains are spread over an area of 8 hectares. The industrial buildings with the sawmill, the split houses, the forge, locksmith's and carpenter's workshops, the underground mine, the office building, the workers' houses and the owner's villa in the English park with hunting lodge form a unique homogeneous unity.

On 26 and 27 November, "de Chrëschtmaart" takes place in and around the popular "Bopebistro" (Grandpa's Café). Lots of fairy lights, small wooden chalets and live music beckon you to linger.

Musée de l'Ardoise
 L-8832 Haut-Martelange

www.ardoise.lu



27.11 & 28.11.2021

Mersch Christmas market

The shopping street closed to traffic, the Christmas illuminated town centre and the decorated 40 wooden chalets make Mersch particularly homely around the holidays. This is exactly the atmosphere that only this small town can offer. Concerts of all kinds accompany the events around St. Michel's Tower. Saturday evening is especially exciting for the little ones. The good children get a present.

Place St. Michel
 L-7556 Mersch

www.mersch.lu



26.11-02.01.2022

**Mamer
Winter Moments**

The municipality, as well as its associations, provide great Winter Moments for the whole family in the beautiful Mamer Park. 22 festively decorated chalets not only create a wonderful winter atmosphere with lots of music and animation, but also provide special treats and drinks in keeping with the season. The ice slope, the cross-country skiing track, the snow ramp for sliding and the specially designed snow playground for the little ones are a source of great excitement.

Another highlight is the two-storey chalet with an “alpine hut feel”. Here you can warm up with a mulled wine during the day or take part in an event organised by the local associations in the evening. On 5 December, St. Nicholas visits and gives sweets to the children.

Parc Brill
1, Place de l'Indépendance
L-8252 Mamer

www.mamer.lu



04.12.2021

**Rindschleiden
Advent market**

In Luxembourg, the “Chrëschtmäert” (Christmas markets) became established only in the last quarter of the 20th century, and these tended to be in larger villages. Except in Guttland. Here, the smallest village in the country, the popular Rindschleiden, has made a big name for itself with its “Adventmaart” in the middle of nature. There is something magical about this place that draws people. But if you want to go to “Randschelt”, bear in mind that it is a bit far away ... For some people, this means drastically reducing the number of glasses of mulled wine. But that is gladly accepted! Even when it's raining cats and dogs and it's not snowing again, hundreds of people are drawn every year to this charismatic Advent market with its many small stalls and great Christmas atmosphere.

Rindschleiden
L-8831 Rindschleiden

www.rindschleiden.lu



03.12 & 04.12.2021

**Useldange
Christmas Market**

The Christmas market in the walls of Useldange Castle is very contemplative and cosy. Here you can meet the village community and discover many small stalls with homemade gift ideas.

Warm drinks, hearty food and music will get you looking forward to Christmas.

Château d'Useldange
2, rue de l'Église
L-8706 Useldange

www.visitatertwark.lu



10.-12. & 17.-19.12.2021

**Steinfort
Christmas Market**

On the 2nd and 3rd weekend before Christmas, people like to “rendez-vous” in Steinfort. The Christmas market on the Belgian border has its own charm and delights with the many small, around 30 beautifully decorated wooden chalets and the enchanting lighting. Particular care is taken with the large Christmas tree by the church. With its thousand lights, it shines in Christmas light.

Commune de Steinfort
4, Sq. Général Patton
L-8443 Steinfort

www.steinfort.lu

The “Buergbrennen” in Niederanven is particularly impressive, if only for the sheer size of the castle alone.



Tradition Castle burning

Winter from the pyre

Castle burning is one of Luxembourg’s oldest traditions. The purpose of this fire spectacle is to burn away winter symbolically so as to welcome spring. A castle is not literally set alight. Instead a cross made of wood and straw is burnt for the most part. The word “Buerg” (castle) comes from the Latin verb “combuo”, which means “to burn”. The Luxembourgish castle burning takes place in all municipalities, usually on the first Sunday after Shrovetide, and attracts citizens of the surrounding villages. According to a farmer’s rule, the winegrowers at the castle burning can predict the weather of the early summer: “Wéi den Damp op Buergsonndeg geet, esou geet en de ganze Virsummer.” (The direction in which the smoke from the castle travels will be the direction in which the wind will blow from summer.)



Tip:

The castle burning event is not held on just one date, but varies depending on the municipality. It is therefore advisable to consult the homepage of the respective municipality in advance.

Please m(eat) Pretzel Sunday!

27.03.2022

The pretzel is a Luxembourgish speciality made of puff pastry, usually covered with a layer of fondant sugar and almonds. There are many different flavours: praline, chocolate, coconut, pistachio, ...

Tradition dictates that on Pretzel Sunday (the 4th Sunday in Lent) a man in love gives his chosen one a pretzel. The lady does not have to return the love immediately, but has time to think it over until Easter. If she also loves him, the lucky man gets eggs or chocolate eggs for Easter. If not, he gets a basket - an empty basket! The expression “de Kuerf kréien” (to get a basket), is used in down to the present day Luxembourg. It means that love is not or that a person has been given the boot.

In leap years, the tradition is reversed. The women offer the pretzel to their sweetheart and the men take care of the eggs or the basket! This coming year “Bretzelsonndeg” will be on 27.03.2022.

It is not known exactly where this Easter tradition originated. It is nonetheless believed to be connected with wedding celebrations. At one time, Pretzel Sunday was also called Lenten Bean Sunday. Pretzels were generally regarded as a symbol of fertility and stood for good luck and health.



A photograph showing a teal ceramic cup filled with a golden-brown liquid, likely tea, on a white saucer with a gold rim. A silver spoon rests on the saucer. In the foreground, a white plate holds several golden-brown pretzels topped with sliced almonds. The background is a light-colored wooden surface with a small vase of purple flowers.

The pretzel used to be rather savoury. Its shape represents the intertwined arms of two lovers.

Pretzel recipe

For the puff pastry:

500 g plain flour 250 ml milk
50 g margarine
60 g sugar
25 g instant yeast
8 g salt

For coating:

225 g margarine
100 g fondant (10 g / pretzel)
2 egg yolks
150 g sliced or chopped almonds
(15 g / pretzel)

Preparation

1. Put the flour, salt, sugar, margarine and yeast in a large bowl, one after the other.
2. Mix thoroughly and add the cold milk gradually until you have a smooth, homogeneous dough that comes away easily from the bowl. (Note: the temperature of the dough should not exceed 26°C).
3. Leave the kneaded dough to rise in a bowl covered with a damp kitchen towel for approx. 20 minutes. Then chill in the fridge for about 15 minutes.
4. Roll out the margarine into a rectangular sheet about 1 cm thick and place in the fridge for 30 minutes.
5. When the dough and margarine are chilled, roll the dough into a slightly larger 1 cm thick rectangle and carefully place the margarine on top so that the layers are exactly on top of

each other. Fold the corners of the dough towards the centre around the margarine and seal well. Then roll out the dough in an oblong shape, making sure to keep the rectangular shape.

6. Fold the dough over from one side beyond the centre (60%), then fold it over from the other side to make 3 layers. Press or roll out the dough lightly and place it carefully in the fridge to chill for about 30 minutes. Repeat this step 2 more times
7. Roll out the dough to 1 cm thick rectangle and cut 10 strips ca. 40 cm long each. Braid the dough strips and wrap them into pretzels, overlapping both ends in the middle.
8. Brush the pretzels lightly with water, then leave to rest at room temperature for 20 minutes. Preheat the oven to 180°C, brush the pastry with egg yolk, then bake for 15 minutes or until golden brown and allow to cool.
9. Decorate the pretzels with the warm fondant and almonds.

Recipe: Fischer.lu

Picture: Kachen.lu

Cosy days

Cosy days

Cosy Days Part 1

Brunch ideas & more ...

Brunch is a combination of the words breakfast and lunch. This meal has in the meantime become probably the most suitable opportunity to get early risers and morning grouches to the same table at the weekend. Even in Guttland you can brunch extensively ...



Chocolate House Mersch

Wait a minute ... Schock-mel?

Brunch is supposed to be really great here. Well, with a name like that you can imagine a lot of things and get lost in sweet thoughts. The owner of the restaurant is Christian Schockmel. Wait a minute ... Schock-mel? Is that supposed to be a coincidence? Yes. It is.



Dear guests, dear boss - no brunch in Chocolate House without a jar of chocolate butter for everyone! Enjoy!



Actually, he doesn't like chocolate, says the former designer and career changer in the restaurant business. How did the Chocolate House come about? *"My wife and I love to travel and were always on the lookout for cosy places where we could eat simply but well, without loud music or annoying flicker boxes, with nice staff, just a place to relax and enjoy. A friend had opened a similar place in Luxembourg City: The Chocolate House. She asked if we wanted to open a branch outside the city. That's when fate brought us to Mersch five years ago!"*

There are various decorated tables everywhere. The master craftsman must have been at work here. Everywhere you look, there is something to see: Homemade chocolate products, cheerful pictures, fairy lights, bric-a-brac - wow, the atmosphere is inviting. *"This house has a long history behind it. Many different trades have been practised here since the 18th century: a butcher, a hairdresser's, a grocer's, hence the many nooks and crannies in the pub. It was constantly being rebuilt and ex-*

tended. At first I wasn't sure if I should buy it, but in the end I couldn't resist the charm of this house. In the end, it was the right decision."

The aroma is of chocolate and fresh coffee - or "Kaffi", as the Luxembourgers like to call the popular stimulant. A glance at the menu: small but nice, even a "gluten free" offer, Christian Schockmel smiles: *"Nobody leaves our table hungry!"*

Something seems to be bothering Mr Schockmel. He calls the waiter: *"So Décken! Dat gleewst du net. Elo hu mir jo net vergiess, eise Schockelabotter iwveral bei de petit déjeuner op d'Menüskaart ze setzen!"* (Say, fatty! You don't believe that now. We forgot to list the chocolate butter on the menu for breakfast) and laughs heartily. The congenial young man replies saucily that, firstly, he is not fat, and secondly, there will just be more for him. Problem solved!

There is no buffet at the Chocolate House, instead you order "à la carte". Christian Schockmel underscores: *"Since we opened here in Mersch, we've been offering brunch plates, because it was also a big hit at the parent company Chocolate House in Luxembourg City. At first, I wasn't quite sure how the customers here would react, but that question was quickly answered. It's a permanent fixture on our menu and you can even have brunch here late in the afternoon. My customers are mostly Luxembourgers of all ages. They really appreciate the fact that we prepare everything*

fresh and use a lot of Luxembourgish products.” The waiter and the kitchen help hurry over with the orders and set the table: fresh juices, tea, coffee, chocolate milk, rolls, pancakes, jam, butter, cold cuts, bacon with eggs, quiche ...

“Den Décken” (fatty) suddenly waves his hands theatrically back and forth - like a magician and finally reveals his trick: “Dear guests, dear boss - no brunch at the Chocolate House without a jar of chocolate butter for everyone! Enjoy!”

Chocolate House Mersch

17 Pl. St Michel
L-7556 Mersch

Open Wednesday to Sunday,
10:00 AM-06:00 PM
Reservations required

[facebook/ChocolateHouseMersch](https://www.facebook.com/ChocolateHouseMersch)



Barnum – the Greatest Show in Luxembourg

Extravagant atmosphere, bohemian, chic, vintage, punk.. you name it!



The Barnum is located in Redange, the home of the Kropemann! According to legend, this water spirit lives in the river Attert and has been wreaking havoc there since time immemorial. The man with the long, shaggy beard carries a hooked pole with which he pulls his victims down into the depths of the river.

Yikes! You would rather not land there, but you can at the Barnum - an insider's tip for a fairy-tale brunch show in the colourful realm of variety and drag shows!

The Barnum is located in an old elegant brewery, a little hidden in a backyard along the Attert. The interior architecture is a fantastic sight! Various mixes of styles create an inviting atmosphere: burlesque, bohemian, chic, vintage, punk ... you name it! Fluffy baroque sofas with colourful cushions, pictures,

flowers, cupboards, vitrines, all mixed and matched. Glitter and glamour from floor to ceiling - the eyes are busy for the time being. The brain asks itself: where are we again? In Brussels or Paris? Maybe still in the city of Luxembourg ... no, in Redange!

“Bonjour et bienvenue au Barnum” sounds a gentle voice. You are greeted by the enchanting hostess “Madame Yoko”, appropriately dressed for the show in a long, chic designer dress. She sparkles and beams from every corner. *“Je vous en prie, suivez- moi!”* (Please follow me). On the first floor there is a medium sized and high ballroom under the roof. This is where the concerts, cabaret, dinners, variety & drag shows take place. The noble lady's name is Ian. Together with his partner Alex, he runs Barnum: *“The name was chosen by my husband and comes from the film “Greatest Showman”. The main character P.T. Barnum had the goal of creating the best show in the world. That's a great goal - we definitely try our hardest. We have top-class and internationally recognised artists performing here. Today we have Catherine d'Oex from Switzerland visiting us. She is my stage godmother! She's about to take you on a journey into her world of French chansons.”* In the meantime, more guests have arrived. The hall is filling up. The time is perfect to head for the buffet. Once again, we are spoilt for choice.

The buffet seems more down-to-earth, more English somehow: eggs and bacon, beans in tomato sauce, mushrooms, toast, bread, meats, cheese, pastries, yoghurt, muesli, ... perfect. Yummy. Let's get the show on the road.

Madame Yoko stands on the stage and welcomes her guests. She calls Catherine d'Oex to her. The wry older lady joins her. The guests applaud enthusiastically. Some of them seem to know the guest already. It starts with a classic by Edith Piaf “Je vois la vie en rose” - great voices. Good atmosphere. Everything is right here. Ian explains: *“I met Catherine while I was studying interior design in Brussels. She took me into her glittering world, which was totally alien to me until then. Most drag queens don't sing live, but playback. But since it turned out over time that I have a good voice, I only sing live now. I am especially proud of my crown. In 2019, I was crowned drag queen of the year in Luxembourg.”*

Barnum

61a, Grand-Rue
L-8510 Redange

Open Tuesday to Friday
12:00-2:30 PM and 05:00-10:00 PM
Saturday 05:00 PM-10:00 PM
Sunday 12:00-02:30 PM

www.barnum.lu



A Guddesch in Mersch

This is where the great feast takes place!

If you want to have brunch at “A Guddesch”, you should make a reservation in advance. Because this place is not an insider tip, but a favourite spot for Luxembourg’s gourmets. In the “Brasserie” of “A Guddesch” is where the great feast takes place! The buffet is lavishly arranged and heightens the culinary anticipation. One look is enough to realize that one would like to stay here until the afternoon hours.

The staff take great pleasure in pampering their guests. So be warned: *“Please don’t eat too quickly and take your time. Because there is still a warm buffet to follow. Then comes the dessert buffet - our pastry chef has done a great job again. It would be a*

real shame if you didn’t have room for dessert. Her Black Forest cakes are a dream.”

“A Guddesch” is held in high esteem by the people of Luxembourg. The modern cuisine with regional ingredients is popular: *“In our kitchen, our Austrian chef uses seasonal and regional ingredients for a modern, French-inspired gastronomy. You can also taste his preference for Asian cuisine from time to time. His creations are always exciting occasions! We attach great importance to the selection of our basic ingredients, which are chosen with the greatest care and according to high quality standards. The fresher the produce the better the quality on the plate.”*

The breakfast buffet leaves nothing to be desired: various egg dishes, yoghurt, muesli, fresh fruit, toasts, rolls, baguettes, croissants and a large selection of jam, cheese and meat wafers. Decisions, decisions! Liz Weidert from A Guddesch underscores: *“It is very important to us that the guests get to know the products of our region. A Guddesch still runs a farm and some of our own fruit and vegetables are still grown by the boss. Together with other farms we keep our own chickens. This results in our popular speciality “Bouché à la Reine” (vol-au-vent).”*

“A Guddesch” is a family business and has been owned by the Dentzer family for several generations. The first step into the hospitality sector was taken when this barn was converted into a restaurant a few years ago. Liz Weidert: *“In the past, hay, straw and grains were stored here. Today we run a brasserie, a gourmet restaurant, high-tech seminar rooms and a banquet hall here.”* The heart of a farmer still beats in the Dentzer chest of the trained agricultural technician, Liz Weidert: *“That’s right. Our boss will not give up the farm. It is part of his life and also a passion. Both activities can also be easily reconciled: He cultivates - the chef conjures up delicious dishes from it. In the end, everyone is satisfied: The chef, the customers and the boss.”*



The breakfast buffet was cleared away and made room for salads, fish and meat dishes, Liz Weidert: *“Every brunch is different and can never be compared to the previous one. The kitchen has a free hand and is always guided by what food is available in season.”*

Brunch part 3. There is always a little room for desserts. And the pastry chef's creations are really too tempting to resist. The desserts are taken: Tiramisu, cakes, eclairs, ... and fruit salad for a clear conscience! When we Luxembourgers have eaten too much, we say that our eyes were probably bigger than our stomachs. If you are in danger of falling into a soup coma after a sumptuous brunch, Liz Weidert has 2 tips for you: a delicious Luxembourgish schnapps or a relaxing night in his Hotel Martha!

A Guddesch
1, Am Kaesch
L-7593 Mersch

Open Tuesday to Friday,
11:30 AM-02:00 PM &
06:00-09:00 PM
Saturday, 06:00-09:00 PM
Sunday, 11:30 AM-02:00 PM &
06:00-09:00 PM

www.gudd.lu



Cosy Days Part 2

Recreation in Guttland



Redange **Réidener Schwämm** **Relax diving**

The “Réidener Schwämm” has undergone various modernization works in 2020. The result is really great and beckons you to relax. If you are more in the mood for action, you should check out the fastest slide in the Greater Region. Otherwise, you can have a less fast but no less exciting slide race for two on the Magic Twice duo slide. The sauna area is super cosy and positively inviting. Several Finnish saunas are spread around the park, enclosed by huge trees and screening hedges. The main chalet (made of wood, of course) plays host to the largest sauna with a bar. Still not exhausted? Head for the fitness room in the basement. The swimming pool building houses a steam bath, showers and a lounge to relax in.

Réidener Schwämm
28, rue de la Piscine
L-8508 Redingen
T +352 23 62 00 32
info@reidener-schwemm.lu

www.reidener-schwemm.lu



Niederanven **Syrdall Schwemm** **Fantastic panorama and design**

Modern architecture and futuristic design typify this water world in Niederanven. The oversized glass façade offers a fantastic panorama. Ample seating and lounging options beckon you to linger. In the wellness area, two Finnish saunas, a bio sauna, a steam bath, experience showers and a wonderful sauna terrace provide plenty of variety. Admission is currently controlled via online registration.

Syrdall Schwemm
3, Routscheid
L-6939 Niederanven
T +352 34 93 63 1
info@syrdall-schwemm.lu

www.syrdall-schwemm.lu



Mersch **Aqua Center Krouneberg** **Fun and relaxation for the whole family**

A diving tower, a water slide and several water games inside and outside the pool promise fun and relaxation for the whole family.

The swimming pool features basins for every level, from toddlers to competitive athletes. The wellness area boasts a variety of saunas, steam baths, whirlpools and a roof terrace with a magnificent view of the wide valley. The wellness area is currently open by reservation only. Massage appointments are possible. Ask for your appointment at reception or via online reservation.

Aqua Center Krouneberg
14, rue de la Piscine
L-7572 Mersch
T +352 32 88 23 1
info@krouneberg.lu

www.krouneberg.lu



Helmsange
Pidal
Wellness on demand

Highly recommended is the PIDAL. This recreational oasis of the Guttlund is located in Helmsange near Walferdange. A large pool as well as a non-swimmers' pool are located on the first floor. The sauna area in the greenery is very popular.

On the 2nd and 3rd floor, stress is put to the side. The PIDAL SPA is all about rest and relaxation. "Wellness on demand", feel good à la carte! Relax weightlessly in the seawater pool, enjoy a sauna together with your partner or friends in a themed spa suite, first-class cosmetic and body treatments, tea stations, relaxation zones with open fireplaces and a luxurious ambience in the single and double treatment rooms make PIDAL SPA a unique refuge in the Greater Region.

PIDAL
rue des Prés
L-7246 Helmsange (Walferdange)
T +352 33 91 72 1
info@pidal.lu

www.pidal.lu









CULTURAL PROGRAM 21/22



www.caw-walfer.lu



www.dmillen.lu



www.khn.lu



www.kulturhaus.lu



www.kinneksbond.lu

MANUKULTURA

 [ManuKulturaUseldange](https://www.facebook.com/ManuKulturaUseldange)

The **Regional Tourism Office Central/Western Luxembourg** offers guided tours all year round on request in the whole Gutttland region.



Whether you are a fan of art, nature or sports, there is something for everyone.

Discover our guided tours elaborated for children and guests with special needs.



For more information and bookings:

www.visitguttland.lu | info@visitguttland.lu | +352 28 22 78 62

Tourist Info Points in the Guttland region

Useldange

Tourist Info Atert-Wark

1, am Millenhaff
L-8706 Useldange
T +352 23 63 00 51 28
info@visitatertwark.lu
www.visitatertwark.lu

Mondays-Fridays:
10:00-12:00 AM & 01:00-05:00 PM

**Regional Tourism Office
of Central/Western Luxembourg**
B.P. 150 - L-7502 Mersch
T +352 28 22 78 62
info@visitguttland.lu
www.visitguttland.lu

Steinfort

Nature Conservation Centre

1, rue Collart
L-8414 Steinfort
T +352 26 39 34 08
mirador@anf.etat.lu
www.nature.lu

Mondays-Fridays:
08:00-12:00 AM & 01:00-05:00 PM



FREE public transportation in Luxembourg!

The agents of the mobility centre inform you about the public transportation and alternative mobility options (sustainable transport, car-pooling, etc.) Find on the website a schedule research, which includes all means of transport.

T +352 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

Digital brochures



Discover the Guttland region

Discover all the tourism attractions of the central and western region of Luxembourg!



Guttland Guided Tours

Discover our guided tours and group experiences on request.



Hiking in the Guttland

Discover here the vast variety of hiking trails; national hiking trails, hikes from one train station to the next, themed trails, ...



Cycling in the Guttland

In addition to the numerous national cycle paths, you will find that the thematic and the mountain-bike trails offer great action and driving pleasure!



-  Tourist Info
-  Railway
-  Train station
-  Road
-  Motorway

Publisher

Regional Tourism Office
 Central/Western Luxembourg
 B.P. 150 / L-7502 Mersch
 T +352 28 22 78 62
 info@visitguttland.lu
 VisitGuttland
 @visitguttland
 www.visitguttland.lu



© ORTCO

All rights reserved.
 Any entire or partial use, replication, reproduction, publication, transmission or distribution in any form, is not permitted without previous written approval by ORTCO.

Layout

Sandro Rosselli, artandwise.lu

Original Editorial Design

ampersand.studio für Luci.travel

Texts

Ingrid van der Kley, artandwise.lu
 Jan Söfjer

Translations

Trans@
 Ingrid van der Kley, artandwise.lu

Print

Imprimerie Reka s.a.

Edition

Total edition: 2.500
 English edition: 500

Languages

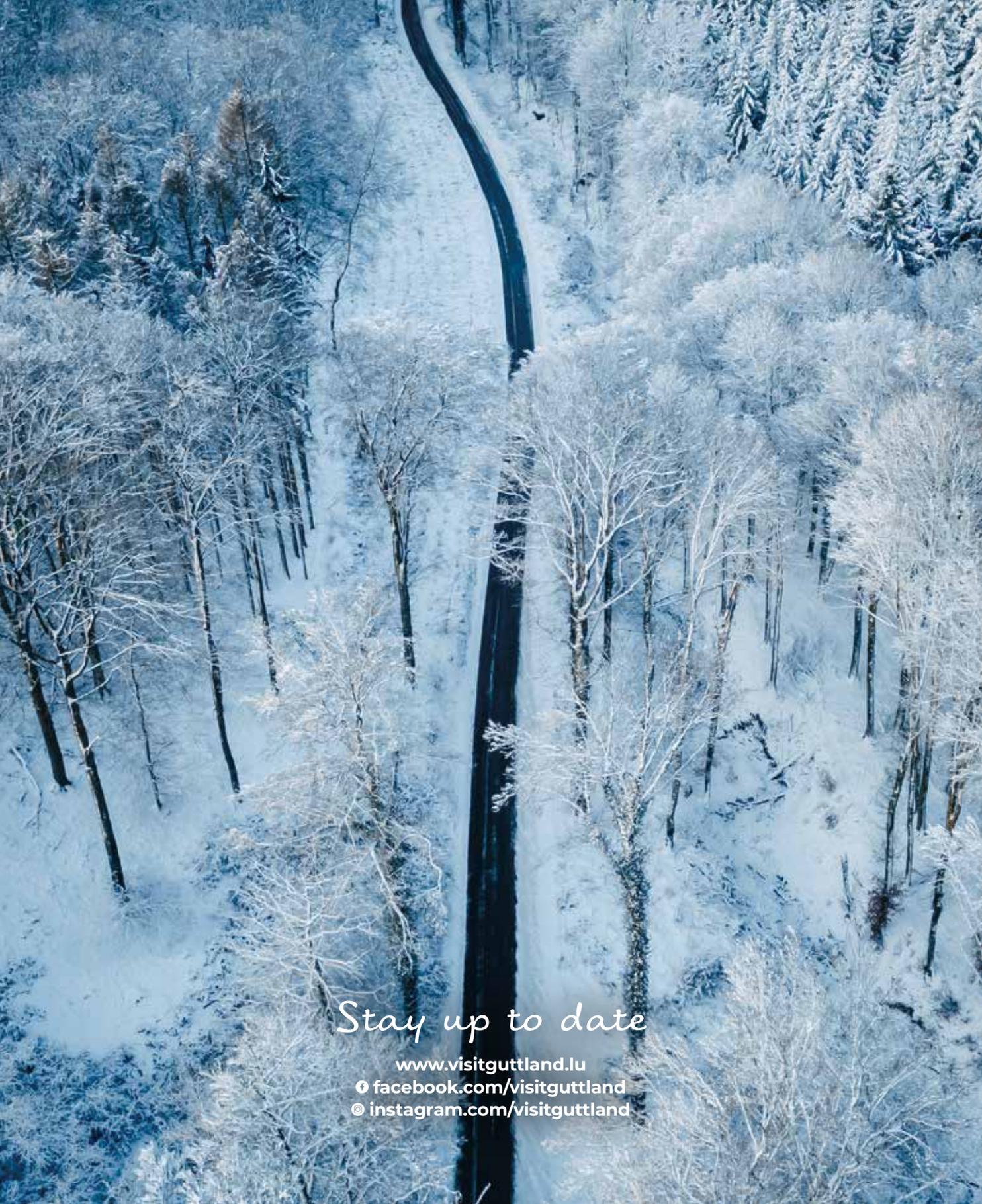
English, French, German

Photos

Alfonso Salgueiro Photography, Visit Guttland, Guy Krier, Musée Thillenvogtei, Nico Lucas, Module-Club Luxembourg, Commune de Walferdange, D'Millen asbl, Musée de l'Ardoise, Commune de Mamer, Commune de Steinfort, Jan Söfjer, Pancake! Photographie, Henri Krier, Hotel Martha – A Guddesch, Réidener Schwämm, Syrdall Schwemm, PIDAL, Adobestock

Cover Foto

Pretty Slides, Meispelt direction Dondelange

An aerial photograph of a winding river flowing through a dense forest in winter. The trees are heavily covered in snow, and the ground is a uniform white. The river is a dark, narrow strip that curves through the landscape. The overall scene is serene and cold.

Stay up to date

www.visitguttland.lu

[facebook.com/visitguttland](https://www.facebook.com/visitguttland)

[instagram.com/visitguttland](https://www.instagram.com/visitguttland)